

**SŁOWNIK**  
**POLSKO-ŁOTEWSKI**

Okolo 8000 haseł

**POŁU-LATVIEŠU**  
**VĀRDNĪCA**

**POĻU-LATVIEŠU**  
**VĀRDNĪCA**

Ap 8000 vārdu

**S Ł O W N I K**  
**P O L S K O - Ł O T E W S K I**



Sastādījusi *I. Birzvalka*  
Mākslinieks *U. Baltutis*

ISBN 9984-700-08-09

© I. Birzvalka  
© U. Baltutis, vāks  
© Avots, 2002

## Vārdnīcas uzbūve

Poļu pamatvārdi sakārtoti alfabēta secībā.

Tilde (~) vārdkopās aizstāj pamatvārdu vai tā nemainīgo daļu un ir atdalīta ar / zīmi, piem.: **nagro**d/a ž apbalvojums; przyznać ~ę — piešķirt apbalvojumu.

Vārda atsevišķās nozīmes parādītas ar pustrekniem arābu cipariem, piem.: **wiek** *m* **1.** gadsimts; **2.** vecums.

Vārdkopu atsevišķās nozīmes apzīmētas ar arābu ciparu un apaļo iekavu, piem.: **dzieck/o...** dom ~a — 1) bērnuams; 2) bērnu universālveikals.

Apaļajās iekavās slīpiem burtiem doti skaidrojumi, piem.: **golf** *m* **1.** golfs; **2.** svīteris (*ar augstu apkakli*).

Kvadrātiekvāš doti fakultatīvie vārdi,  
piem.: **pewien...** pewnego [pięknego] dnia...

Poļu vārdiem pievienots dzimtes un  
skaitļa apzīmējums, nepieciešamības gadī-  
jumā minēts arī nozares apzīmējums, piem.:  
**całka** *ž mat* integrālis.

Ja vārds lietojams tikai noteiktā vārd-  
kopā, pamatvārds dots bez tulkojuma,  
piem.: **dęt/y:** orkiestra ~a — pūtējorķestris.

Idiomātiskie teicieni ievietoti aiz rom-  
ba (◇) vārda izstrādājuma beigās, piem.:  
**bieg m...** ◇ z ~iem czasu — ar laiku.

Dažādašs pārvaldījums norādīts ar pie-  
mēriem, piem.: **chorować** slimot; ~ na an-  
ginę — slimot ar angīnu.

Homonīmi apzīmēti ar mazajiem bur-  
tiem <sup>a,b,c</sup>.

Ar komatu atdalīti nozīmes ziņā tuvi tul-  
kojumi, ar semikolu — atšķirīgāki tulko-  
jumi.

## Daži norādījumi par poļu izrunu

Izņemot alfabētā norādītos burtus, poļu  
valodā dažu skaņu apzīmēšanai lieto divu  
burtu savienojumus:

**Ch**[h] — chata[hata]

**Sz**[š] — szafa[šafa]

**Rz**[ž] — rzeka[žeka]

**Cz**[tš] — apzīmē kopā izrunājamu t un  
š skaņu,

piem.: czas[tšas];

**Dz**[dz] — apzīmē kopā izrunājamu d  
un z skaņu,

piem.: dzwon[dzvon];

**Dź**[dž] — apzīmē kopā izrunājamu d un  
ž skaņu,

piem.: dżdżownica[dždžovnica];

## A a

**a** 1. bet; 2. un

**abecad/fo** *n* (*lm dop ~ei*) ābece; alfabēts

**aby** *lai*

**adapter** *m* (*dop ~a, ~u*) atskaņotājs

**administracija** *ž* administrācija; vadība

**adres** *m* (*dop -u*) adrese; ~ zwrotny — at-

pakaļadrese; pod ~em — pēc adrese

**adresat** *m* adresāts

**adresować** adresēt

**adwokat** *m* advokāts

**aerazol** *m* (*dop ~u*) aerosols

**afisz** *m* afiša; ziņojums

**Afrykanin** *m* afrikānis

**Afrykan/ka** *ž* (*lm dop ~ek*) afrikāniete

**afrykański** afrikāņu-

**agencja** *ž* aģentūra; ~ prasowa — preses

**Zabrze** *n* Zabže  
**Zair** *m* Zaira  
**Zakopane** *n* Zakopane  
**Zalew Szczeciński** Šćecinas līcis  
**Zambia** *ž* Zambija  
**Zamość** *ž* Zamosca  
**Zatoka Gdańska** Gdaņskas līcis  
**Zgorzelec** *m* Zgoželega  
**Zielona Góra** Zeļona Gura  
  
**Żelazowa Wola** *ž* Želazova Vola  
**Żyrardów** *m* Žirardova

## Najczęściej używane skróty Biežāk lietojamie saīsinājumi

**AA** Agencja Autorska — Autoru aģentūra  
**al.** aleja — aleja; prospekts  
**art.** artykuł — (*likuma*) pants  
**b.** były — bijušais  
**b. d.** bardzo dobry — ļoti labs  
**bm.** bieżącego miesiąca — šā mēneša-  
**br.** bieżącego roku — šā gada-  
**BS** Bank Światowy — Pasaules Banka  
**CD** 1) korpus dyplomatyczny — diplo-  
mātiskais korpus; 2) [si-di] kompakt-  
disks  
**cdn.** ciąg dalszy nastąpi — turpinājums  
sekos  
**cm** centymetr — centimetrs  
**cz.** 1) część — daļa; 2) czyli — tas ir